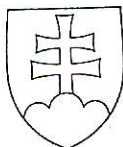


431

**SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
**Inšpektorát životného prostredia Bratislava**  
Prievozská 30, 821 05 Bratislava 2

Číslo: 6085-21895/37/2011/Bal/370680205/Z3

Bratislava 29. 07. 2011



Rozhodnutie nadobudlo

právoplatnosť dňom.....18.07.2011

Podpis : .....



## R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. (1) písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe konania vykonaného podľa § 8 ods. (2) písm. c) bod č. 8. a písm. f) bod č. 4. zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny zákon“) vydáva

### zmenu integrovaného povolenia

č. 3871/894-OIPK/05-Ba/370680205 zo dňa 27.06.2005, právoplatného dňa 28.07.2005 v znení zmien č. 7238-39538/37/2008/Bal/370680205/Z1 zo dňa 27.11.2008 a č. 1053-8391/37/2011/Bal/370680205/Z2 zo dňa 17.01.2011 (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým sa povoľuje vykonávanie činností

v prevádzke: **Tepláreň východ** (ďalej len „prevádzka“)  
pre prevádzkovateľa: **Bratislavská teplárenská, a.s., Bajkalská 21/A, 829 05 Bratislava**  
(ďalej len „prevádzkovateľ“)  
IČO: 358 235 42

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia podľa § 8 zákona o IPKZ je:

*a) v oblasti odpadov*

- podľa § 8 ods. (2) písm. c) bod 8. zákona o IPKZ o udelenie súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vrátane ich prepravy, na ktoré nebol daný súhlas podľa predchádzajúcich konaní, a to v prípade, ak držiteľ odpadu ročne nakladá v súhrne s väčším množstvom ako 100 kg alebo ak prepravca prepravuje ročne väčšie množstvo ako 100 kg

nebezpečných odpadov; okrem súhlasu na prepravu nebezpečných odpadov presahujúcu územný obvod obvodného úradu životného prostredia a súhlasu na prepravu nebezpečných odpadov presahujúcu územie kraja,

b) *v oblasti ochrany zdravia*

- podľa § 8 ods. (2) písm. f) bod 4. zákona o IPKZ posudzovanie návrhov na nakladanie s nebezpečnými odpadmi.

**Výroková časť integrovaného povolenia sa mení a dopĺňa nasledovne:**

## I)

### A) vydáva s ú h l a s

*V oblasti odpadov:*

- podľa § 8 ods. (2) písm. c) bod 8. zákona o IPKZ na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vrátane ich prepravy.

Podmienky súhlasu:

1. Súhlas na nakladanie s nebezpečnými odpadmi sa udeľuje na dobu určitú do **29.07.2014**.

### B) mení i n t e g r o v a n é p o v o l e n i e

- vo výrokovej časti integrovaného povolenia **II. Záväzné podmienky 3. Vznik odpadov – minimalizácia, nakladanie, zhodnotenie, zneškodnenie** sa vypúšťa pôvodné znenie nižšie uvedenej položky bodu 3.2.

3.2

- Súhlas na nakladanie s nebezpečným odpadom sa udeľuje na dobu určitú do **30.11.2011**.

## II)

- ostatné podmienky integrovaného povolenia č. 3871/894-OIPK/05-Ba/370680205 zo dňa 27.06.2005, právoplatného dňa 28.07.2005 v znení zmien č. 7238-39538/37/2008/Bal/370680205/Z1 zo dňa 27.11.2008 a č. 1053-8391/37/2011/Bal/370680205/Z2 zo dňa 17.01.2011, **zostávajú v platnosti v plnom rozsahu.**

**Toto rozhodnutie tvorí neoddeliteľnú súčasť právoplatného integrovaného povolenia č. 3871/894-OIPK/05-Ba/370680205 zo dňa 27.06.2005 v znení jeho neskorších zmien.**



## Odôvodnenie

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. (1) písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe konania vykonaného podľa § 8 ods. (2) písm. c) bod č. 8. a písm. f) bod č. 4. zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov vydáva zmenu integrovaného povolenia na základe žiadosti prevádzkovateľa zn. 01875/2011/2130-1 zo dňa 19.05.2011.

Prevádzkovateľ podľa položky 171a písm. d) časť X. zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov zaplatil správny poplatok vo výške 165,75 eur.

Súčasťou konania podľa § 8 zákona IPKZ bolo:

*a) v oblasti odpadov*

- podľa § 8 ods. (2) písm. c) bod 8. zákona o IPKZ o udelenie súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vrátane ich prepravy, na ktoré nebol daný súhlas podľa predchádzajúcich konaní, a to v prípade, ak držiteľ odpadu ročne nakladá v súhrne s väčším množstvom ako 100 kg alebo ak prepravca prepravuje ročne väčšie množstvo ako 100 kg nebezpečných odpadov; okrem súhlasu na prepravu nebezpečných odpadov presahujúcu územný obvod obvodného úradu životného prostredia a súhlasu na prepravu nebezpečných odpadov presahujúcu územie kraja,

*b) v oblasti ochrany zdravia*

- podľa § 8 ods. (2) písm. f) bod 4. zákona o IPKZ posudzovanie návrhov na nakladanie s nebezpečnými odpadmi.

Inšpekcia v súlade so zákonom o IPKZ oznámila listom č. 6085-17128/37/2011/Bal/Z3 zo dňa 09.06.2011 účastníkom konania (prevádzkovateľ, Hl. mesto SR Bratislava) a dotknutým orgánom (Obvodný úrad životného prostredia v Bratislave, Bratislava – odb. odpadového hospodárstva, RÚVZ so sídlom v Bratislave) začatie správneho konania vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia č. 3 pre prevádzku „Tepláreň východ“.

Inšpekcia zároveň v súlade s § 12 zákona o IPKZ doručila účastníkom konania a dotknutým orgánom žiadosť prevádzkovateľa, určila lehotu na vyjadrenie, ktorá uplynula dňa 14.07.2011.

V určenej lehote neboli vznesené žiadne námietky a pripomienky zo strany dotknutých orgánov.

K predmetnej žiadosti sa v stanovenej lehote kladne vyjadrili:

1. OÚŽP v Bratislave, odb. odpadového hospodárstva - vyjadrenie č. ZPH/2011/04331/III/DAD zo dňa 15.06.2011.

Vzhľadom na skutočnosť, že prevádzka svojím technickým vybavením a geografickou polohou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu a inšpekcia neuložila opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania.

Vzhľadom na to, že zmena v činnosti prevádzky nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie.

Nakoľko sa jedná o zmenu v činnosti prevádzky, ktorá nemá negatívny dopad na životné prostredie a na zdravie ľudí, inšpekcia v konaní o zmene povolenia upustila od niektorých úkonov – zverejnenia žiadosti a vykonania ústneho pojednávania.

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania a dotknutých orgánov, usúdila, že sú splnené podmienky podľa zákona o IPKZ a predpisov upravujúcich konania, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania, a preto rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto povolenia.

## Poučenie

Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 ods. 1 a 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní možné podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa doručenia rozhodnutia na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Prievozská 30, 821 05 Bratislava.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



*Jaroslav Haško*  
RNDr. Jaroslav Haško, CSc.  
riaditeľ

Doručuje sa:

1. Bratislavská teplárenská, a.s., Bajkalská 21/A, 829 05 Bratislava
2. Hl. mesto SR Bratislava zastúpené primátorom, Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava

Po nadobudnutí právoplatnosti:

1. Obvodný úrad životného prostredia Bratislava, Karloveská 2, 842 33 Bratislava 4  
- odb. odpadového hospodárstva
2. Regionálny úrad verejného zdravotníctva Bratislava, hl. mesto SR so sídlom v Bratislave, Ružinovská 8, 820 09 Bratislava 2